



Les petites bouteilles sont compactes et faciles à transporter - il n'est pas étonnant qu'elles soient largement utilisées par les propriétaires de VR ainsi que par les amateurs de camping et de randonnée, sans parler de l'alimentation des équipements de plein air comme les foyers et les barbecues.

Ces bouteilles sont sécuritaires lorsqu'elles sont utilisées et manipulées correctement :

- Prenez soin d'inspecter votre équipement de camping au propane avant de quitter la maison. Vérifiez la présence de fuites en imbibant chaque connexion de la bouteille de combustible avec de l'eau savonneuse ou une solution de détection des fuites; la présence de bulles indique une fuite. Dans un tel cas, contactez votre fournisseur de propane.
- Assurez-vous de bien prendre connaissance des instructions d'utilisation et d'entretien fournies par le fabricant pour tout équipement que vous utilisez.
- Lorsque vous magasinez pour de l'équipement au propane pour votre VR ou pour le camping, assurez-vous que le produit est certifié pour une utilisation au Canada.
- N'utilisez pas d'équipement de camping portatif au propane à l'intérieur de votre VR.
- Utilisez de l'équipement au propane sur une surface plane dans un endroit ouvert et bien aéré, à l'écart de la végétation ou de bois sec. Ne rentrez jamais pour la nuit en laissant une cuisinière, un poêle ou une lanterne allumée.
- Ne fumez jamais lorsque vous manipulez une bouteille de propane.

### Stockage des bouteilles de propane

- Qu'il s'agisse de bouteilles pleines ou vides, neuves ou anciennes, stockez-les toujours à l'extérieur dans la mesure du possible, à l'abri de la chaleur ou de sources d'allumage (allumettes, fumeurs, etc.).
- Placez les bouteilles de propane dans un endroit sûr et bien aéré, sur une base incombustible surélevée (de manière à éviter de toucher au sol) et en position verticale.
- Lorsque stockées, les bouteilles doivent être déconnectées et toutes les sorties sur les bouteilles doivent être étanchéifiées à l'aide d'un bouchon ou d'un fermoir.
- Ne stockez jamais de bouteilles de rechange en dessous ou près d'un barbecue.

### Transport des bouteilles de propane

Pour ramener des bouteilles à la maison ou sur des sites de camping, suivez ces conseils simples :

- Déconnectez les bouteilles et étanchéifiez toutes les sorties sur les bouteilles à l'aide d'un bouchon ou d'un fermoir.
- Transportez toujours la bouteille en position verticale avec la soupape de sûreté sur le dessus.

## CONSEILS DE SÉCURITÉ

### Manipulation et transport des bouteilles de propane

#### MESURES DE SÉCURITÉ RELATIVES AU PROPANE :

- Le propane est une source d'énergie sécuritaire et fiable.
- Il est entreposé et transporté sous sa forme liquide compressée, mais lorsqu'on ouvre un robinet pour laisser sortir le propane d'un récipient d'entreposage sous pression, il se vaporise sous forme de gaz pour l'utilisation.
- Le propane sous sa forme originale est inodore, mais un odorisant appelé éthanethiol a été ajouté pour lui donner une odeur de soufre - qui rappelle les œufs pourris - afin de détecter les fuites.
- Quittez immédiatement la zone où vous vous trouvez si vous détectez une odeur de propane. Si cela est sécuritaire de le faire, fermez le robinet d'alimentation sur les récipients de propane.
- Les bouteilles de propane doivent être inspectées et requalifiées tous les 10 ans.
- Consultez un médecin si vous présentez des symptômes physiques d'intoxication au CO (maux de tête, nausées, étourdissements, somnolence, confusion, altération du jugement, perte de dextérité manuelle)

- Lors de vos déplacements, il est idéal de positionner votre bouteille de propane sur le plancher de l'habitacle, en laissant une fenêtre ouverte. Si vous placez la bouteille dans le coffre du véhicule, bloquez le couvercle pour éviter qu'il ne se ferme complètement.
- Ne laissez jamais une bouteille dans un véhicule stationné avec les fenêtres fermées. La température à l'intérieur peut grimper rapidement et la chaleur peut provoquer une fuite explosive de propane dans le véhicule.
- Fixez la bouteille en position verticale afin d'éviter qu'elle ne bascule pendant que vous conduisez.
- Ne transportez pas ni n'utilisez pas de bouteilles de propane qui sont endommagées, qui présentent des signes de corrosion, qui ont été exposées au feu ou qui fuient.

### Bouteilles de propane réutilisables

Les bouteilles réutilisables de cinq livres sont une alternative écologique aux bouteilles d'une livre pour le camping, les barbecues, le chauffage, les lanternes et bien plus encore. Nous encourageons les Canadiens à utiliser des bouteilles de cinq livres pour plusieurs raisons :

- Les petites bouteilles d'une livre sont généralement fabriquées et remplies par des fournisseurs hors du Canada. Bien que les bouteilles de cinq livres soient légèrement plus grandes et plus lourdes, celles-ci vous permettent de soutenir vos fournisseurs canadiens locaux.
- Malgré leur aspect pratique, les bouteilles à usage unique causent des problèmes de collecte et d'élimination pour les parcs provinciaux et les municipalités, tandis que vous pouvez remplir une bouteille de cinq livres à une station de remplissage de propane.

### Se défaire des bouteilles à usage unique

- Ne jamais les laisser sur votre terrain de camping ni les jeter dans un parc.
- Ne jeter les bouteilles que dans des cages de collecte désignées dans les parcs.
- Ne jamais les jeter dans les ordures ménagères ou dans les conteneurs de rebuts de construction / rénovation.
- Même si les bouteilles ont été vidées et dépressurisées à l'aide d'une « clé » spéciale, elles doivent toujours être éliminées façon appropriée - elles sont toujours considérées comme des déchets dangereux.
- Si vous devez vous débarrasser d'une bouteille, retournez-la chez votre fournisseur de propane.



### Il est illégal en vertu de la loi canadienne de remplir des bouteilles sans formation adéquate.

On retrouve sur le marché canadien des trousse de bouteilles rechargeables d'une livre fabriquées selon les spécifications TC-39M ainsi que des contenants aérosols. Ces trousse permettent aux consommateurs de recharger leurs bouteilles et incluent un support pour la bouteille de barbecue domestique de 20 lb et les connecteurs.

#### MAIS rappelez-vous :

La réglementation prévoit les exigences suivantes :

- Le remplissage doit être effectué par du personnel formé à cet effet.
- Toutes les bouteilles de propane sont remplies à 80 % de la capacité liquide maximale pour des raisons de sécurité, ce qui n'est pas possible avec ces trousse de recharge.
- La bouteille incluse dans cette trousse est approuvée selon la spécification TC-4BAM et peut être rechargée, mais les bouteilles « à déclenchement unique » ou « non rechargeable » ne peuvent pas être rechargées - **il peut être difficile de faire la différence entre les bouteilles rechargeables et non rechargeables**. Le remplissage des bouteilles non rechargeables pose un risque pour la sécurité, car elles ne sont pas conçues pour gérer la pression de remplissage.
- Ne tentez jamais de recharger des contenants aérosols ou toute bouteille fabriquée et marquée selon la spécification TC-39M.

#### Pour toutes questions :

- Contactez une installation de remplissage de propane qualifiée pour déterminer s'il est possible de recharger une bouteille de manière appropriée.
- Les emplacements des stations de recharge de propane peuvent être trouvés sur le site Web de l'Association canadienne du propane